



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Tarptautinės prekybos komitetas

2010/0256(COD)

29.6.2011

NUOMONĖ

Tarptautinės prekybos komiteto

pateikta Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos specialios žemės ūkio priemonės atokiausiems Sąjungos regionams (COM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD))

Nuomonės referentė: Marielle De Sarnez

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

2010 m. rugsėjo 24 d. pasiūlymu dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos specialios žemės ūkio priemonės atokiausiems Sąjungos regionams, siekiama pakeisti Reglamentu (EB) Nr. 247/2006 nustatytą POSEI programą (atokiausiems regionams ir saloms skirtas programos), kad būtų atsižvelgta į įsigaliojusią Lisabonos sutartį. Reglamentu būtų sudarytos sąlygos atokiausiems regionams tarpusavyje laisvai prekiauti perdirbtais produktais, kuriems taikoma speciali tiekimo tvarka, ir padidintos Prancūzijai ir Portugalijai taikomos su specialia tiekimo tvarka susijusios metinės viršutinės ribos.

- **Pagrindiniai faktai**

Nuo 1990 m. žemės ūkio politikos srityje taikomos devyniems atokiausiems regionams (Gvadelupei, Prancūzijos Gvianai, Martinikai, Reunjonui, Sen Bartelemi, Sen Martenui, Azorams, Madeirai ir Kanarų saloms) palankios specialios priemonės, siekiant atsižvelgti į jų ypatumus: atokumą, salų izoliuotumą, mažumą, reljefą, klimatą, priklausomumą dėl nedidelio produktų pasirinkimo. Ši programa pakeista 2001 ir 2006 m., kad būtų atsižvelgta į 2003 m. bendrosios žemės ūkio politikos (BŽŪP) reformą ir 2004 m. Komisijos parengtą atokiausių regionų strategiją.

- **POSEI rezultatu suvestinė**

POSEI sudarė sąlygas auginti įvairesnes kultūras, po ciklono „Dean“ atkurti bananų sektorių ir pagerinti įvairių sektorių padėtį.

Specialios tiekimo tvarkos priemonės sudarė sąlygas išsaugoti vietos ūkius ir įmones ir sukurti papildomų darbo vietų.

Pagalbos žemės ūkiui priemonės sudarė galimybių sustabdyti žemės ūkio veiklos nykimą, ypač bananų ir cukraus sektoriuose.

- **Ar POSEI pakanka, kad būtų apsaugoti atokiausi regionai?**

Grėsmę atokiausių regionų stabilumui kelia Ženevos susitarimas ir su Andų šalimis ir Centrine Amerika sudaryti susitarimai.

Šie susitarimai sudaryti su šalimis, kuriose gamybos sąnaudos yra gerokai mažesnės nei atokiausiuose regionuose, dažniausiai todėl, kad jų taikomi augalų sveikatos standartai žemesni nei tie, kurie nustatyti Europos teisėje. Kyla grėsmė, kad tų šalių žemės ūkio produktai masiškai užplūs Europos rinką, kuri iki šiol buvo pagrindinė užjūrio regionų žemės ūkio produktų realizavimo rinka, ir bananų, cukraus ir romo sektoriai atsidurs pavojuje.

- **Pranešėjos pasiūlymai**

Pirmas pasiūlymas. Įtraukti SESV 349 straipsnį. Naujasis tekstas grindžiamas tik SESV 42 ir 43 straipsniais, susijusiais su BŽŪP. Vis dėlto SESV 349 straipsnyje numatyta, kad galima priimti specialias priemones, skirtas atokiausiems regionams, atsižvelgiant į jų ypatumus, susijusius su žemės ūkio sritimi.

Antras pasiūlymas. 6 straipsnio 2 dalis, 31 straipsnis ir 10 straipsnis. Labiau įtraukti vietos valdžios institucijas siekiant užtikrinti, kad programa labiau atitiktų tikruosius atokiųjų regionų poreikius. Programoje turi būti geriau atsižvelgiama į vietos subjektų išreikštus lūkesčius, todėl reikia skirti papildomai laiko, kad būtų galima labiau įtraukti šiuos subjektus ir daugiau keistis išsamesne informacija apie programos veiksmingumą.

Trečias pasiūlymas. 9 straipsnis. Papildomai prie specialios tiekimo tvarkos sudaryti galimybę teikti transporto išlaidų finansavimą ir taip skatinti regioninę prekybą. Iš žaliavų, kurioms taikoma speciali tiekimo tvarka, pagamintus produktus galima transportuoti iš vieno užjūrio departamento į kitą. Tačiau, jei norima skatinti regioninę prekybą ir sudaryti sąlygas atokiausiuose regionuose plėtoti naujus sektorius, reikėtų numatyti minėtų produktų transportavimo išlaidų kompensavimą. Tai atvertų svarbių regiono vystymosi galimybių.

Ketvirtas pasiūlymas. Pateikti aiškesnę 18 straipsnio formulotę. Siūlomos naujos nuostatos dėl privalomo POSEI programų turinio, suskirstytos į priemones (kurios gali būti toliau skirstomos į veiksmus). Skiriami asignavimai nurodyti finansiniame modelyje.

Penktas pasiūlymas. 23 straipsnio 1 dalis. Įtraukti bananų sektorių į kovos su augalų kenkėjais programą.

Šeštasis pasiūlymas. 29 straipsnis. Padidinti siūlomą Prancūzijos POSEI taikomą finansavimo pagal specialią tiekimo tvarką viršutinę ribą gyvūnų pašarų žaliavų importui. Padidinus šią ribą, būtų atsižvelgta į numatomą Prancūzijos užjūrio departamentų gyvulininkystės sektoriaus augimą ir gyvulininkystės plėtrą, sekant papildomų išlaidų ir tiekimo šaltinių pokyčius.

Septintasis pasiūlymas. Prašyti Komisijos sistemingai vertinti komercinių susitarimų poveikį atokiausiems regionams (29 ir 31 straipsniai), remiantis preliminariais poveikio tyrimais, ir numatyti galimybę atokiausiems regionams skirti atitinkamas kompensacijas, visų pirma, bananų sektoriui.

PAKEITIMAI

Tarptautinės prekybos komitetas ragina atsakingą Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetą į savo pranešimą įtraukti šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 1 nurodomoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

– atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 42 straipsnio pirmą pastraipą *ir* 43 straipsnio 2 dalį,

Pakeitimas

– atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 42 straipsnio pirmą pastraipą, 43 straipsnio 2 dalį *ir 349 straipsnį*,

Pagrindimas

Šiuo metu POSEI teisinis pagrindas yra dvejopas: jį sudaro du SESV straipsniai dėl BŽŪP (ankstesni 36 ir 37 straipsniai) ir vienas specialiai atokiausiems regionams skirtas straipsnis (ankstesnio 299 straipsnio 2 dalis). Vis dėlto pasiūlyme dėl naujos reglamento redakcijos teisinis pagrindas yra tik nauji straipsniai dėl BŽŪP (42 straipsnio 1 dalis ir 43 straipsnio 2 dalis), o naujasis specialiai atokiausiems regionams skirtas 349 straipsnis paminėtas. Norint priimti specialias atokiausiems regionams skirtas priemones, nuorodos vien tik į straipsnius dėl BŽŪP nepakanka.

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(4a) Siekiant išvengti neigiamo poveikio POSEI programų tikslų įgyvendinimui, Komisija, vykdydama derybas dėl tarptautinių prekybos susitarimų, kurie gali kelti pavojų pagal POSEI programas remiamiems sektoriams, kiekvieną kartą atlieka išankstinius galimų pasekmių poveikio tyrimus pagal JTO nustatytus kriterijus. Prieš sudarydama minėtuosius tarptautinius susitarimus, Komisija perduoda atliktus išankstinius poveikio tyrimus Europos Parlamentui, Tarybai ir atokiausių regionų vietos ar regioninėms valdžios institucijoms.

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(8a) Parama tradiciniams sektoriams ypač reikalinga dėl to, kad sudaro galimybes jiems išlaikyti produktų kokybę ir likti konkurencingiems Sąjungos rinkoje atsižvelgiant į trečiųjų šalių sudaromą konkurenciją, ir dėl to, kad neseniai pasirašyti nauji prekybos susitarimai su Lotynų Amerikos šalimis ir Pasaulio prekybos organizacijos sistemoje šiems sektoriams sukėlė sunkumų. Vis dėlto Komisija ir valstybės narės turėtų užtikrinti, kad vadinamiems tradiciniams sektoriams teikiama parama nedarytų neigiamo poveikio kitų sektorių, skirtų gyvulininkystės ir augalininkystės produkcijai įvairinti, vystymuisi.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 36 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(36a) Siekiant, kad nebūtų daromas poveikis pagal šį reglamentą atokiausiems regionams teikiama specialiai pagalbai, Komisija turėtų gerinti Sąjungos bendrosios politikos kryptių ir kitos sektorinės politikos koordinavimą. Šis politikos derinimas galėtų vykti, pavyzdžiui, poveikio vertinimo forma.

Pagrindimas

Sektorinė politika (regioninė, vystymosi, mokslinių tyrimų politika) turėtų derėti su POSEI priemonėmis, prekybos politika, žemės ūkio ar žuvininkystės politika. Todėl, jei tikėtina, kad prekybos susitarimai turės neigiamo poveikio atokiausiems regionams, turėtų būti atliekami specialūs tų susitarimų poveikio vertinimai.

Pakeitimas 5

**Pasiūlymas dėl reglamento
36 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(36b) Kadangi naujausias reglamentas dėl paramos pagal POSEI programas, t.y. Reglamentas (EB) Nr. 247/2006, priimtas atsižvelgiant į sutartą PPO Europos rinkos prieigos tarifą, kurį sudaro 176 EUR už toną, POSEI finansiniame pakete neatsižvelgiama į PPO susitarimuose nustatytą tarifą bananų prekybai ir kitus sumažintus tarifus, nustatytus prekybos susitarimuose su Andų šalimis ir Centrinės Amerikos šalimis; todėl reikėtų pirminiame etape atlikti naują atnaujintą, bendrą ir išorinį poveikio tyrimą ir, jei jis parodytų, kad yra neigiamas poveikis ES bananų augintojams, reikėtų pakeisti pagal POSEI programas skirstomų finansinių išteklių skyrimą, kad būtų taikomos atitinkamos kompensacijos ir priemonės, siekiant padidinti Sąjungos atokiausių regionų bananų augintojų konkurencingumą.

Pakeitimas 6

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Turi būti užtikrintas priemonių, kurių imamasi pagal POSEI programas, suderinamumas su priemonėmis, kurios įgyvendinamos pagal kitas bendros žemės ūkio politikos priemones, ypač bendrą rinkų organizavimą, kaimo plėtrą, produktų kokybės reikalavimus, gyvūnų gerovę ir aplinkos apsaugą.

2. Turi būti užtikrintas priemonių, kurių imamasi pagal POSEI programas, suderinamumas su priemonėmis, kurios įgyvendinamos pagal kitas bendros žemės ūkio politikos priemones, ypač bendrą rinkų organizavimą, kaimo plėtrą, produktų kokybės reikalavimus, gyvūnų gerovę ir aplinkos apsaugą, **ir prekybos politiką.**

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Remdamosi į POSEI programų įtrauktų priemonių įgyvendinimo metiniu įvertinimu ir atsižvelgdamos į 29 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytą finansavimą, valstybės narės Komisijai gali pateikti programų pakeitimo pasiūlymus, kad programos būtų geriau pritaikytos prie atokiausių regionų poreikių ir siūlomos strategijos. Komisija įgyvendinimo aktu patvirtina vienodas programos pakeitimo pasiūlymų teikimo taisykles.

Pakeitimas

2. Remdamosi į POSEI programų įtrauktų priemonių įgyvendinimo metiniu įvertinimu ir atsižvelgdamos į 29 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytą finansavimą, valstybės narės **ne vėliau kaip rugsėjo 30 d. kasmet** Komisijai gali pateikti **kitų metų** programų pakeitimo pasiūlymus, kad programos būtų geriau pritaikytos prie atokiausių regionų poreikių ir siūlomos strategijos. Komisija įgyvendinimo aktu patvirtina vienodas programos pakeitimo pasiūlymų teikimo taisykles.

Pagrindimas

Reikėtų pratęsti prašymų dėl programos pakeitimo pateikimo terminą nuo birželio 30 d. iki rugsėjo 30 d., nes metines programas baigiamos vykdyti n+1 metų birželio 30 d. Tai sudarytų galimybę įtraukti vietos subjektus, pvz., žemės ūkio rūmus, regionines tarybas, bendrąsias tarybas, ir atsižvelgti į praėjusių metų patirtį.

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. 3 dalis netaikoma Prancūzijos užjūrio departamentuose produktams, pagamintiems iš žaliavų, kurioms taikyta speciali tiekimo tvarka, jei tie produktai transportuoti iš vieno užjūrio departamento į kitą.

Pagrindimas

Atsižvelgiant į transportavimo tarp Prancūzijos užjūrio departamentų išlaidas, papildomai prie finansavimo pagal specialią teikimo tvarką reikėtų numatyti galimybę teikti pagalbą ir finansuoti Prancūzijos Antiluose pagaminto gyvūnų pašaro transportavimą į Prancūzijos Gvianą.

Iki tol, kol bus įdiegta veiksminga perdirbimo sistema, tokia pagalba padėtų Gvianai gauti produktų panašiomis kainomis, kuriomis perka Gvadelupė ar Martinika. Ateityje būtų galima numatyti panašią pagalbą ir finansuoti Reunione pagamintų produktų transportavimą į Majotą.

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) *esant reikalui* – poreikį *nesudaryti kliūčių galimai* vietinių produktų gamybos *plėtrai*.

Pakeitimas

d) poreikį *skatinti* vietinių produktų gamybos *plėtrą*.

Pagrindimas

Jei norima mažinti atokiausių regionų priklausomybę nuo importuojamo maisto, reikia skatinti vietos gamybą. Pagalbos vietos gamybai priemonės ir ypatingos tiekimo priemonės yra tarpusavyje susijusios, nors jų tikslai ir skiriasi. Vietos gamybos plėtros skatinimas netrikdo šių dviejų POSEI krypčių tarpusavio derėjimo.

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) yra eksportuojami į trečiąsias šalis ar į likusią Sąjungos dalį, neviršijant tradicinio išsiuntimo ir tradicinio eksporto kiekio. Tokį kiekį Komisija nustato įgyvendinimo aktu, remdamasi išsiuntimų ar eksporto 1989, 1990 ir 1991 metais vidurkiu;

Pakeitimas

a) yra eksportuojami į trečiąsias šalis ar į likusią Sąjungos dalį, neviršijant *nustatyto* tradicinio išsiuntimo ir tradicinio eksporto kiekio. Tokį kiekį Komisija nustato įgyvendinimo aktu, remdamasi išsiuntimų ar eksporto *vidurkiu, atsižvelgdama į patikrintą trejų geriausių metų nuo 1989 m.* vidurkį;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Šiame skyriuje „regioninė prekyba“ reiškia kiekvieno Prancūzijos užjūrio departamento, Azorų, Madeiros ir Kanarų salų prekybą su ***Komisijos įgyvendinimo aktu nustatytomis*** trečiosiomis šalimis.

Pakeitimas

3. Šiame skyriuje „regioninė prekyba“ reiškia kiekvieno Prancūzijos užjūrio departamento, Azorų, Madeiros ir Kanarų salų prekybą su trečiosiomis šalimis, ***priklausančiomis toms pačioms geografinėms ir vandenų teritorijoms kaip tie regionai, ir trečiosiomis šalimis, su kuriomis jie turi istorinių ryšių.***

Pakeitimas 12

**Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 dalies e punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

e) pagalbos skyrimo sąlygos, produktai ir atitinkamas kiekis;

Pakeitimas

Išbraukta.

Pagrindimas

Būtina patikslinti šio straipsnio formuluotę. POSEI programos skirstomos į priemones, kurioms skiriami asignavimai nurodyti finansiniame modelyje. Kiekviena priemonė gali būti skirstoma į kelis veiksmus. 2 dalyje kalbama apie priemones. Todėl siūloma išbraukti e punktą, kuriame konkrečiai nurodomas kiekvienas veiksmas. Be to, šis punktas nereikalingas, nes pakartoja 4 dalį, susijusią su veiksmis.

Pakeitimas 13

**Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 dalies f punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

f) kiekvienai priemonei ar veiklos rūšiai nustatytas pagalbos dydis siekiant vieno ar kelių programoje numatytų tikslų.

Pakeitimas

f) kiekvienai priemonei nustatytas pagalbos dydis siekiant vieno ar kelių programoje numatytų tikslų.

Pagrindimas

2 dalyje kalbama apie priemones, todėl siūloma šiame punkte išbraukti nuorodą į veiksmus.

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 4 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) *individuali pagalba;*

c) *vienetinė pagalbos suma;*

Pagrindimas

Siekiant aiškumo, siūloma pakeisti c punkto terminą „individuali pagalba“ į formuluotę „vienetinė pagalbos suma“.

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 4 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

d) *viršutinė riba.*

Išbraukta.

Pagrindimas

Šiuo metu nustatytos finansinės pagalbos ribos priemonėms, o ne veiksmams. Todėl siūloma išbraukti d punktą, kuriuo įpareigojama nustatyti veiksmams taikomą finansavimo „viršutinę ribą“. Iš tiesų šis punktas nereikalingas, nes jau nustatyta vienetinė pagalbos suma ir tinkamumo gauti pagalbą sąlygos.

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 39 straipsnio 4 dalies, to reglamento I priede nurodyti maksimalūs dydžiai, kuriems kasmet gali būti skiriama Sąjungos pagalba, gali būti padidinti iki dviejų kartų, jei tai yra priemonė, skirta Azorų salų ežerams apsaugoti, ir priemonė, skirta gamtovaizdžiui ir žemės ūkio žemės

1. Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 39 straipsnio 4 dalies, to reglamento I priede nurodyti maksimalūs dydžiai, kuriems kasmet gali būti skiriama Sąjungos pagalba, gali būti padidinti iki dviejų kartų, jei tai yra priemonė, skirta Azorų salų ežerams apsaugoti, ir priemonė, skirta gamtovaizdžiui, **biologinei įvairovei**

tradiciniams savitumams ir akmens sienoms, Madeiroje palaikančioms terasas, išsaugoti.

ir žemės ūkio žemės tradiciniams savitumams ir akmens sienoms, Madeiroje palaikančioms terasas, išsaugoti.

Pagrindimas

Prancūzijos užjūrio departamentų gamtai priskiriama 80 % ES biologinės įvairovės, todėl būtina į gamtovaizdžiui apsaugoti skirtą priemonę įtraukti veiksmus biologinei įvairovei išsaugoti.

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Siekiant padidinti atokiausių regionų žemės ūkio produktų konkurencingumą rinkoje ir gerinti žemės ūkio valdų atsparumą gaivalinėms nelaimėms ir pavojams, reikia imtis veiksmų, kad visi subsektoriai būtų apdrausti nuo gaivalinių nelaimių. Siekiant šio tikslo, kooperatyvams, ūkininkų asociacijoms ir bet kokioms kitoms žemės ūkio organizacijoms netaikomas draudimas gauti valstybės pagalbą, skirtą žemės ūkio draudimo įsigijimui skatinti.

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Prancūzija ir Portugalija pateikia Komisijai augalams arba augalų produktams kenkiančių organizmų kontrolės atitinkamai Prancūzijos užjūrio departamentuose ir Azorų bei Madeiros salose programas. Programose visų pirma tiksliai apibrėžiami siektini tikslai, vykdytinos priemonės, jų trukmė ir kaina.

1. Prancūzija ir Portugalija pateikia Komisijai augalams arba augalų produktams kenkiančių organizmų kontrolės atitinkamai Prancūzijos užjūrio departamentuose ir Azorų bei Madeiros salose programas. Programose visų pirma tiksliai apibrėžiami siektini tikslai,

Pagal šį straipsnį pateikiamos programos nėra susijusios su bananų apsauga.

vykdytinų priemonės, jų trukmė ir kaina.

Pagrindimas

*Siūloma, kad būtų galima įtraukti bananus į tas programas, kadangi bananų augintojams, įskaitant Gvadelupės ir Martinikos augintojus, tenka kovoti su labai žalinga bananų augalų liga – bananiniu rutulgrybiu (*Mycosphaerella fijiensis*) ir reikia dar mažiausiai penkerių metų mokslinių tyrimų, kad būtų išvestos ligai atsparios ir gero skonio savybes turinčios bananų veislės.*

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 27 straipsnio pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Ispanijai leidžiama teikti pagalbą tabako gamybai Kanarų salose. Dėl šios pagalbos suteikimo negali būti diskriminuojami skirtingų salų gamintojai.

Pakeitimas

Ispanijai leidžiama teikti pagalbą tabako gamybai Kanarų salose **todėl, kad ši gamyba ypatinga ir kad trūksta vietos žemės ūkio gamybos įvairinimo galimybių**. Dėl šios pagalbos suteikimo negali būti diskriminuojami skirtingų salų gamintojai.

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 29 straipsnio 3 dalies pirma įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas

– Prancūzijos užjūrio departamentai: **24,8 mln. EUR,**

Pakeitimas

– Prancūzijos užjūrio departamentai: **26,9 mln. EUR,**

Pagrindimas

Jei finansavimo pagal specialią tiekimo tvarką viršutinė riba bus pernelyg žema, bus neįmanoma sekti papildomų išlaidų ir tiekimo šaltinių pokyčių. Būtina padidinti siūlomą viršutinę ribą, kad būtų atsižvelgiama į numatomą Prancūzijos užjūrio departamentų gyvulininkystės sektoriaus augimą ir užtikrinti gyvulininkystės plėtrą.

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 29 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Atsižvelgiant į bananų muitų mažinimo palaipsniui pagal daugiašalį Ženevos susitarimą ir laisvos prekybos susitarimus su Andų šalimis, Centrine Amerika ir kitais regionais neigiamas pasekmes, Europos bananų augintojams, Europos atokiausių regionų bananų augintojams turi būti išmokamos tinkamos kompensacijos. Visų Europos šalių bananų augintojų kompensacijoms kasmet skiriama apie 30 mln. EUR.

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 31 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Valstybės narės ne vėliau kaip kiekvienų metų **liepos 31 d.** pateikia Komisijai ataskaitą už praėjusius metus dėl šiame reglamente numatytų priemonių įgyvendinimo.

2. Valstybės narės ne vėliau kaip kiekvienų metų **rugsėjo 30 d.** pateikia Komisijai ataskaitą už praėjusius metus dėl šiame reglamente numatytų priemonių įgyvendinimo.

Pagrindimas

Tai sudarytų galimybę į ataskaitą įtraukti iš vietos subjektų, pvz., žemės ūkio rūmų, regioninių tarybų, bendrųjų tarybų, gautą informaciją ir atsižvelgti į praėjusių metų patirtį.

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 31 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Tuo atveju, jei numatoma iš esmės keisti bendrą žemės ūkio politiką ir jei Sąjunga pradeda derybas su trečiosiomis šalimis, regioninėmis trečiųjų šalių

organizacijomis arba tarptautinėmis organizacijomis dėl prekybos susitarimų, kurie gali turėti poveikio pagal programas POSEI remiamiems žemės ūkio sektoriams, Komisija privalo atlikti išankstinius ir reguliarius specialius poveikio tyrimus dėl galimų padarinių žemės ūkiui atokiausiuose regionuose. Šie tyrimai perduodami Europos Parlamentui kartu, jei reikia, su pasiūlymais dėl atitinkamų kompensacijų.

Pagrindimas

Sektorinė politika (regioninė, vystymosi, mokslinių tyrimų politika) turėtų derėti su POSEI priemonėmis, prekybos politika, žemės ūkio ar žuvininkystės politika. Todėl, jei tikėtina, kad prekybos susitarimai turės neigiamo poveikio atokiausiems regionams, turėtų būti atliekamas specialus tų susitarimų poveikio vertinimas.

PROCEDŪRA

Pavadinimas	Specialios žemės ūkio priemonės atokiausiems Sąjungos regionams
Nuorodos	COM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD)
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	AGRI 7.10.2010
Nuomonę teikiantis (-ys) komitetas (-ai) Paskelbimo plenariniame posėdyje data	INTA 7.10.2010
Pranešėjas(-ai) Paskyrimo data	Marielle De Sarnez 26.10.2010
Svarstymas komitete	24.5.2011
Priėmimo data	21.6.2011
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 23 -: 1 0: 0
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Laima Liucija Andrikienė, Kader Arif, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Marielle De Sarnez, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Bernd Lange, David Martin, Emilio Menéndez del Valle, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Tokia Saïfi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Keith Taylor, Iuliu Winkler, Pablo Zalba Bidegain, Paweł Zalewski
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)	Josefa Andrés Barea, Catherine Bearder, George Sabin Cutaș, Maria Eleni Koppa, Elisabeth Köstinger, Jörg Leichtfried